

Cairo University

Egyptian Informatics Journal

www.elsevier.com/locate/eij



ORIGINAL ARTICLE

Recognition for old Arabic manuscripts using spatial gray level dependence (SGLD)

Ahmad M. Abd Al-Aziz a,*, Mervat Gheith b, Ayman F. Sayed c

- ^a Business Information System Department, Canadian International College, Egypt
- ^b Computer Science and Information Department, Institute of Studies and Statistical Researches, Cairo University, Egypt
- ^c Oriental Archaeology Department, French Institute of Oriental Archaeology, Egypt

Received 14 July 2010; accepted 11 November 2010 Available online 22 March 2011

KEYWORDS

Spatial gray-level dependence (SGLD); Old Arabic manuscripts recognition; Document analysis; Segmentation free approach Abstract Texture analysis forms the basis of object recognition and classification in several domains, one of these domains is historical document manuscripts because the manuscripts hold our culture heritage and also large numbers of undated manuscripts exist. This paper presents results for historical document classification of old Arabic manuscripts using texture analysis and a segmentation free approach. The main objective is to discriminate between historical documents of different writing styles to three different ages: Contemporary (Modern) Age, Ottoman Age and Mamluk Age. This classification depends on a Spatial Gray-level Dependence (SGLD) technique which provides eight distinct texture features for each sample document. We applied Stepwise Discriminant Analysis and Multiple discriminant analysis methods to decrease the dimensionality of features and extract training vector features from samples. To classify historical documents into three main historical age classes the decision tree classification is applied. The system has been tested on 48 Arabic historical manuscripts documents from the Dar Al-Kotob Al-Masria Library. Our results so far yield 95.83% correct classification for the historical Arabic documents.

© 2011 Faculty of Computers and Information, Cairo University. Production and hosting by Elsevier B.V. All rights reserved.

E-mail addresses: ahmed_abdelaziz@cic-cairo.com (A.M. Abd Al-Aziz), mervat_gheith@yahoo.com (M. Gheith), aymansayyid@hotmail.com (A.F. Sayed).

1110-8665 © 2011 Faculty of Computers and Information, Cairo University. Production and hosting by Elsevier B.V. All rights reserved.

Peer review under responsibility of Faculty of Computers and Information, Cairo University. doi:10.1016/j.eij.2011.02.001



Production and hosting by Elsevier

1. Introduction

In the last decade scientists are interested in studying and analyzing the historical manuscripts from various points of views. They also study the manuscripts written in various languages (Latin, Arabic, Chinese, Hebrew, etc.), in various geographical areas and in different ages (early, medieval and modern age), to help researchers, historians and librarians to extract and retrieve information which help them in editing, indexing and archiving processes [1,2]. This work is important for paleographers because it may confirm or invalidate their work and bring more objective conclusions when they face an undated historical document manuscript recognition problem.

^{*} Corresponding author.

38 A.M. Abd Al-Aziz et al.

The recognition of the handwriting style which represents the historical period of manuscripts raises different questions:

- How to define a reliable "style similarity" between complex writings?
- Which features to use in order to characterize a writing style and only the writing style independently from the writer, the text content and the image quality? [3]

We are interested more in ancient Arabic manuscripts of three different ages (Contemporary, Ottoman and Mamluk age). We agree with Eglin in [3], that for paleographers, the change from writing to another was not made in a radical way but by a slow and progressive evolution, which explains that it is difficult to identify categorically a given writing as shown in Fig. 1.

1.1. Ancient Arabic manuscripts

The ancient Arabic manuscripts are considered to be more complex than the other manuscripts written in other languages [4]. This complexity comes from two things; first complexity applies to all manuscripts which include (character degradation, stains, low quality images, etc.) and the second complexity applies only to the Arabic language which includes (cursiveness of the text, character overlapping, diacritics and variety of calligraphic Arabic handwriting, ornaments, frames, decorations, two columns layout, etc.)

1.2. Segmentation-free approach

Due to the complexities in ancient Arabic manuscripts the segmentation approach which is the traditional and regular approach will be inefficient to characterize the historical Arabic documents. In addition the accuracy of segmentation results are linked to quantity and the quality of the threshold manually set [5]. To avoid these difficulties; we have applied a

segmentation-free approach which considers the texture features analysis of document images independent from the text content by analyzing statistically the whole image. During the last years the segmentation free approach based on statistical feature analysis has been used in different domains and achieved promising results.

Said et al. [6] propose a text-independent approach and derive writer-specific texture features using multichannel Gabor filtering and (SGLD). The method requires uniform blocks of text that are generated by word de-skewing, setting a predefined distance between text lines/words and text padding. Two sets of 20 writers, 25 samples per writer are used in the evaluation. Nearest-centroid classification using weighted Euclidean distance and Gabor features achieved 96% writer identification accuracy.

Eglin et al. [3] applied the SGLD to extract several features to characterize the writing style of ancient Latin and Arabic manuscripts of the middle-ages. They propose that The SGLD is identical on different text areas of the same document and is robust to noise and does not require any image segmentation or layout analysis. They reduced the features size by using Haralick descriptors. From these combinations of features, they defined a "style similarity" measure and formed a large database of images samples of writings with a paleographic description to develop a reliable image retrieval system for medieval writings styles.

Srihari et al. [7] propose a large number of features divided into two categories. Macro-features operating at document / paragraph / word level and Micro-features operating at word / character level. Text dependent statistical evaluations are performed on a dataset containing 1000 writers who copied 3 times a fixed text of 156 words. The results have shown that micro-features are better than macro-features in identification tests with a performance exceeding 80%.

Marius Lucian Bulacu [8] proposed an automation process of writer identification using scanned images of handwriting and thereby to provide a computer analysis of handwriting





Figure 1 Different Arabic writing styles (a) 1339 hijri, (b) 1251 hijri.

individuality. The similarity in handwriting style between any two samples is computed by using appropriate distance measures between their corresponding feature vectors. The features and writer classification operate in the general framework of statistical pattern recognition. Combining texture-level and allograph-level features yields very high writer identification and verification performance, with usable rates for datasets containing 10^3 writers.

Another system for classifying ancient manuscripts without using segmentation approach is proposed in [9]. The aim of this scientific work is to propose a suitable assistance tool for paleographers and historians to help them in their intuitive and empirical work of identification of writing styles (for medieval handwritings) and authentication of writers (for humanistic manuscripts). In that context, they have chosen to propose a dual methodology based on two complementary approaches: a texture based approach that considers the handwriting in its global and homogeneous environment and a local shape based approach that considers the handwriting as a series of loops and right segments. They propose a global approach of writer's classification based on Curvelets based features in relation with two discriminative shapes properties, the curvature and the *orientation*. The main experimental results are very promising and show 78% of good retrieval (as precision) on the Middle-Ages database and 89% on the humanistic database.

Another system proposed to characterize handwritten historical document and indexation without any a priori graphemes segmentation is the system proposed by Bres et al. [10]. This work is a response to scientific problems of historical handwritten corpus digitalization. It deals with the handwriting denoising and indexation (finding documents coming from the same author) and is applied to a multi-language and multi-alphabet corpus. The developed perception based model lies

on the Hermite frequencial decomposition for image denoising and indexing. In that way, they have chosen a segmentation free approach that is global and generic. The current results of handwriting denoising and classification with orientation Hermite based features are very promising (more than 83%).

The reviewing of previous different researches shows that the segmentation-free approach and statistical texture analysis method is being efficient in dealing with the historical document analysis problems. This approach is used in different problems related to the ancient document such as writer identification of ancient manuscript documents [6–8]. The researchers also used the approach for indexation [10] and some papers focus on historical documents classification and recognition [6,9,5].

2. Proposed system

The literature review shows the importance and advantages of the segmentation-free and statistical feature analysis approaches in developing historical document analysis systems. Spatial Gray level Dependence (SGLD) is one method which considers the features analysis of a historical document image independent from the text content and letters frequencies. So we propose an automatic system for recognizing the old Arabic document manuscripts in three different ages: Contemporary (Modern), Ottoman and Mamluk age using SGLD technique.

The system accepts the undated ancient Arabic document image, after the preprocessing step the system applies SGLD to this image, then extracts a set of features from it, and then classifies it into three main different classes: Contemporary (Modern) age, Ottoman Age or Mamluk Age. A schematic of this system is shown in Fig. 2.

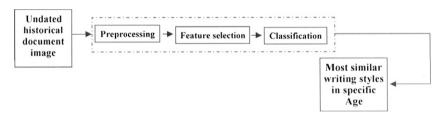


Figure 2 Block diagram of ancient document classification system.

Age	Book's title	Year	No. of pages	No. of books
Contemporary	Thab Al-Amyr	1379 h	20	2
	Brd Al-Akabr	1339 h	10	
Ottoman	Sharh Kafyt ze Al-lob wa Al-fahm fy Asol 'lm Al-tb	1250 h	10	4
	Ma Rawah Al-wa'wn fy Akhbar Al-Ta'wn	1251 h	15	
	Mqn'Al-mhtaj fy Adab Al-zwaj	995 h	10	
	Al-drr fy 'irab Aw'l Al-swr	1196 h	5	
Mamluk	Moftah Al-'lwm	734 h	5	4
	Fwaʻid Al-ʻlwm	894 h	5	
	Moftah Al-'lwm	877 h	5	
	Al-mfsl fy Al-nahw	649 h	5	
Total			90	10

40 A.M. Abd Al-Aziz et al.

2.1. Preprocessing

To prepare the dataset of the experiment, we set all document images as gray level, and in terms of scale all document images are of the same size (400×320), and all the document images are of the same orientation because the SGLD technique is sensitive to the orientation of image. Finally all the pages are of the same ratio in order to guarantee that we compare the same information. All samples are collected from *Dar Al-Kotob Al-Masria*. We select from the page the text area only without the margins.

The system consists of 90 document images collected from 10 books or manuscripts related to three main different Ages: *Contemporary* (Modern) from 1220 Hijri till present, *Ottoman* from 923 Hijri to 1220 Hijri, and finally *Mamluk* Age from 648 Hijri to 923 Hijri. The previous classification is compared by a paleographer expert on ancient Arabic manuscripts as shown in Table 1.

2.2. Applying spatial gray level dependence (SGLD)

The co-occurrence can be evaluated from the SGLD which is a joint probability to observe the same intensity value between two different pixels according to their spatial relation [11]. By default, the spatial relationship is defined as the pixel of interest and the pixel to its immediate right (horizontally adjacent) [6], SGLD is nothing but a matrix or distribution that is defined over an image to be the distribution of co-occurring values at a given offset (distance between pixels). Mathematically, a co-occurrence matrix $\bf C$ is defined over an $\bf N \times \bf M$ image $\bf I$, parameterized by an offset ($\Delta \bf x, \Delta y$) as

$$C_{\Delta x, \Delta y}(i, j) = \sum_{p=1}^{n} \sum_{q=1}^{m} \begin{cases} 1, & \text{if } I(p, q) = i \text{ and } I(p + \Delta x, q + \Delta y) = j \\ 0, & \text{Otherwise} \end{cases}$$
(1)

From the output we can recognize a set of characteristics of SGLD method:

- 1 The SGLD is identical on different text areas of the same document and is robust to noise and does not require any image segmentation or layout analysis [3].
- 2 The SGLD is not only identical on different text areas of the same document but also similar to all documents in the entire manuscript of the same writer. Consequently, we do not have to study all document images from the entire manuscript.

3 SGLD is sensitive to rotation due to (Δx, Δy) parameters, so for the same document the SGLD matrix differs when direction is changed.

In our experiment we choose one offset vector [0 1], which means 1 neighbor pixel with 0 in all document images.

2.3. Features selection

Haralick [12] describes 14 statistics that can be calculated from SGLD matrix, we used the following eight Haralick's texture features to characterize the document, and the other six statistics were not calculated due to computational instability for each image [13]:

Correlation:
$$\sum_{i,i} \frac{(i-\mu_i)(j-\mu_j)p(i,j)}{\sigma_i \sigma_j}$$
 (2)

Inverse difference moment(homogeneity):
$$\sum_{i,j} \frac{p(i,j)}{1 + |i-j|}$$
 (3)

Contrast:
$$\sum_{i,j} |i-j|^2 p(i,j)$$
 (4)

Angular second moment(energy) :
$$\sum_{i,j} p(i,j)^2$$
 (5)

Entropy:
$$-\sum_{i,j} p(i,j) \log(p(i,j))$$
 (6)

Mean:
$$\sum_{i} \sum_{j} i.p(i,j)$$
 (7)

Sum of squares(variance):
$$\sum_{i,j} (i - \mu)^2$$
 (8)

Covariance:
$$\sum_{i,j} (i - \mu_i)(j - \mu_j)p(i,j)$$
 (9)

In order to choose a subset of features to decrease the dimensionality from Haralick' texture features, two feature selection methods were applied to the sample training data. The first method is a modified version of multiple discriminant analysis and the second method is a stepwise discriminant analysis.

2.3.1. A modified version of multiple discriminant analysis

The aim of this method in our research is to select those features that have the largest ratio of the variance of that feature calculated using all samples in the training set to the sum of the variances of that feature calculated for each class in the training set, according to the following formula.

Feature	Variance of feature in all classes	Sum of variances of feature in three classes	Ratio	
Correlation	0.0092	0.01416314	0.649573*	
Homogeneity	0.0044	0.009510077	0.462667^*	
Entropy	0.0013	0.004703039	0.276417	
Contrast	1113500.00	1352804.494	0.823105*	
Energy	1.80E - 06	4.26678E-06	0.421372*	
Mean	0.899889365	4.95965163	0.181442	
Variance	80328.15858	330560.1531	0.243006	
Covariance	88328.1606	300560.1431	0.293878	

Mean value of all ratios: 0.4242.

Selected feature.

Table 3 The best significant features combination.

Step	Feature (s) combination	Sig. of F -to-enter	Wilks's Lambda
1	Contrast	0.000	
2	Contrast	0.000	0.635
	Correlation	0.000	0.519
3	Contrast	0.000	0.512
	Correlation	0.000	0.363
	Homogeneity	0.000	0.285
4	Contrast	0.000	0.373
	Correlation	0.000	0.245
	Homogeneity	0.000	0.226
	Energy	0.000	0.149

$$\frac{\operatorname{var}(f)}{\sum_{\forall c} \operatorname{var}(f_c)} \tag{10}$$

Where f_c contains only feature values from class c and f contains features from all document image classes. The goal of this criterion is to identify features that widely separate the classes from one another (total variance) while keeping the classes themselves as tightly clustered as possible (sum of within class variances) [12], the results of multiple discriminant analysis of previous 8 features as calculated from SGLD matrix are shown in Table 2.

From the previous results we select those features that have the largest ratio (based on the mean value of all ratios), these features are in order: Contrast, Correlation, Homogeneity and Energy.

2.3.2. Stepwise discriminant analysis

In order to identify combined features that maximize a criterion which describe their ability to separate classes from one another while at the same time keeping the individual classes as tightly clustered as possible, we applied the stepwise discriminant analysis, the criterion used is Wilks's Λ [12] which is defined as

 Table 4
 The total number and percentage of tested documents.

Age	Number of documents	Percentage (%)
Contemporary	7	14.58
Ottoman	22	45.83
Mamluk	15	31.25
Unknown age	4	8.33
Total	48	

$$\Lambda = \frac{\det(W(x))}{\det(T(x))} \tag{11}$$

where $x = [x_1, x_2, ..., x_p]$ is a vector of the features that are currently included in the system.

$$W(i,j) = \sum_{g=1}^{q} \sum_{t=1}^{n_g} (x_{igt} - \overline{x_{ig}})(x_{jgt} - \overline{x_{jg}})$$
(12)

is within-groups sum of squares (variance) and cross products for the features under consideration, and

$$T(i,j) = \sum_{g=1}^{q} \sum_{t=1}^{n_g} (x_{igt} - \bar{x_{ig}})(x_{jgt} - \bar{x_j})$$
(13)

is a total sums of squares (total variance) and cross products.

Where q is the number of classes, n_g is the number of samples in class g, x_{igt} is the value of feature i for sample t of class g, $\overline{x_{ig}}$ is the mean of feature i over class g, and $\overline{x_i}$ is the mean of feature i over all classes. Low values of Λ indicates features that better discriminant the classes.

We notice that criterion Λ is nothing but the value calculated from a modified version of multiple discriminant analysis (see Eq. (10)), but here we search for a set of features that minimize the criterion value of Λ . So to accommodate the stepwise nature of the process, the partial Λ statistic is used. The statistic describes the increase in the discrimination ability of a system after adding a new feature, x_{p+1}

$$\Lambda(x_{p+1} \cdot x) = \frac{\Lambda(x, x_{p+1})}{\Lambda(x)} \tag{14}$$

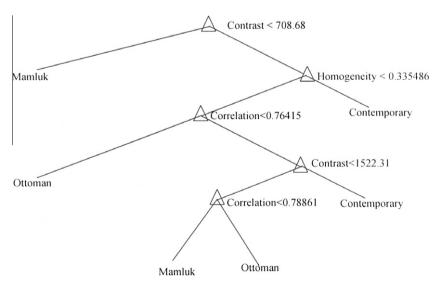


Figure 3 Decision tree classification.

42 A.M. Abd Al-Aziz et al.

To facilitate the ability to decide whether adding a new feature to the system will increase the discrimination significantly, Wilk's partial Λ is converted to an F-statistic for which it is possible to assign a level of statistical significance. We applied sequential forward selection algorithm [12] to calculate F-toenter statistic for each feature j not already included:

$$F_{\text{enter}}(j) = \left(\frac{n-p-q}{q-1}\right) \left(\frac{1-\Lambda(x_{p+1} \cdot x)}{\Lambda(x_{p+1} \cdot x)}\right)$$
(15)

where n is the number of data samples in all classes, p is the number of features currently in the analysis, q is the number of classes, Table 3 shows the best significant features used in the system.

2.4. Classification

We apply a decision tree classification method in order to classify the 90 training samples based on selected features previously. Decision trees are multistage decision systems in which classes are sequentially rejected until we reach a finally accepted class [14]. Before classification, the document image features data were separated into three main distinct training classes: Contemporary (Modern), Ottoman and Mamluk age as shown in Fig. 3:

3. Results

To test our system, we applied the testing phase on 48 ancient Arabic documents in different three main ages as shown in Table 4:

To guarantee the reliability of our system we took into our consideration two main parameters: the first one is the level of recognition and the second one is the type of manuscript.

3.1. Levels of recognition

We applied 3 levels of testing. Level 1: in this level we had been testing dated document images not included in the sample training data but their dated manuscripts included in the system. In this level the system is responsible for classifying this document image. Level 2: in this level we tested dated document images their manuscripts not included in the system. In this level the system is also responsible for classifying this document images. Finally level 3: in this level we tested undated document images their undated manuscripts not included in the system. This level is the most difficult level of recognition; we relied on both system's result and the expert's knowledge.

Tested cases					System's annotation
Manuscript name	Year (Hijri)	Age	Page number	Total number of page(s)	result
Resala Fe Al- Hanadsa	748	Mamluk	4, 57, 58	3	Mamluk
Bord Al Akabr	1339	Contemporary	6,7	2	Contemporary
Moftah Al-Olom	877	Mamluk	308	1	Mamluk
Al-Masadr	1202	Ottoman	1, 2	2	Ottoman
Sharh Lob Al-Albab	855	Mamluk	Part from final page	1	Mamluk
Al-Montakhab	1228	Contemporary	10, 11	2	Contemporary
Al-Sayae Al-mahmoud	1330	Contemporary	1, 2	2	Ottoman*
Al-Moknea	_	_	1, 2	2	Ottoman**
Untitled	1379	Contemporary	Part from page1	1	Contemporary
Olom Al-Hadeth	661	Mamluk	First page and Final page	2	Mamluk
Al-Bayan Al-Mofed	845	Mamluk	1	1	Mamluk
Nathl Al-Hemian	836	Mamluk	Before last page and last page	2	Mamluk
Asaned Al-Kotob Al-Seta	1190	Ottoman	1, 2	2	Ottoman
Quran	866	Mamluk	Soret Al-Zaryat 1	1	Mamluk
Quran	866	Mamluk	Soret Al-Zaryat 2	1	Mamluk
Quran	9th century	Mamluk	Soret Al-Moamenon-1	1	Mamluk
Quran	9th century	Mamluk	Soret Al-Moamenon-2	1	Mamluk
Sharh Kafyt ze Al-lob wa Al-fahm fy Asol 'lm Al-tb	1250	Ottoman	5, 7, 8, 9, 14, 15, 16, 17, 18, 24, 25	11	Ottoman
Ma Rawah Al-wa'wn fy Akhbar Al-Ta'wn	1251	Ottoman	12, 17, 25	3	Ottoman
Mqn'Al-mhtaj fy Adab Al-zwaj	995	Ottoman	Page 29-30 and page 31-32	2	Ottoman
Al-mfsl fy Al-nahw	649	Mamluk	188	1	Mamluk
Nozat Al Albab Fe Al Alkab	843	Ottoman	Before last page and last page	2	Ottoman
Al-Amsela Al-Mokhtalefa Fe Al-Sarf	-	_	1, 2	2	Ottoman**
Total				48	

Total number of tested documents: 48.

Percentage of correct classification: 95.83%.

Percentage of wrong classification: 4.17%.

^{*} Misclassified documents.

^{**} Consistent result between expert and system.

3.2. Types of ancient document images

In tested ancient documents we selected a variety of complex types of documents to show the efficiency of the segmentation free approach such as: ancient document with decoration, small part from document image, document image with degradation, and text-image document.

The following table shows that 95.83% of correct recognition from different 48 tested ancient documents (Table 5).

4. Conclusions

This work has been done with the objective to help experts in paleography to recognize the undated Arabic manuscripts by approximating them to the similar writing styles in a certain age.

Through the present research, we proposed a recognition system for ancient Arabic documents in three main historical ages: Contemporary, Ottoman and Mamluk ages based on segmentation free approach which considers the texture features analysis of document image independent from the text content by analyzing statistically the whole image.

The SGLD is used to calculate a set of features that helped us to classify and recognize the ancient Arabic documents. The introduced system shows a high ability to recognize the ancient Arabic documents in different complex conditions such as: degradation, decoration or text-figure document in different ages.

The limitation of SGLD is that it should be applied on the same scale, ratio, and offset direction to recognize the undated ancient document efficiently. As future work SGLD will be tested to recognize the undated ancient documents in more ancient ages such as: Abbasid and Fatimid ages.

Finally, we can extend the idea of free segmentation approach and use more methods such as curvelets with SGLD that we can join more than one type features into a single coherent feature set, which can be used for writer identification and document indexation.

References

[1] Boussellaa W, El-Abed H, Zahour A. A concept for the separation of foreground/background in arabic historical manu-

- scripts using hybrid methods. In: 7th International symposium on virtual reality, Archaeology and Cultural Heritage, 2006. p. 132.
- [2] Perantonis S, Gatos B, Ntzios K, Pratikakis I, Vrettaros I, Drigas A, Emmanoulidis C, Kesidis A, Kalimmirakis D. A system for processing and recognition of old greek manuscripts D-SCRIBE project. In: WSEAS international conference on applied informatics and communications, 2004.
- [3] Eglin V, Lebourgeois F, Bres S, Emptoz H, Leydier Y, Moalla I, Drira F. Computer assistance for digital libraries: contributions to middle-ages and authors' manuscripts exploitation and enrichment. In: 2nd International conference on document image analysis for libraries, 2006, pp. 265–80.
- [4] Adnan A. Recognition of printed and handwritten Arabic characters, Advances in Document Image Analysis, Springer, Berlin, 1997. p. 40–59.
- [5] Journet N, Eglin V, Ramel JY, Mullot R. Dedicated texture based tools for characterization of old books. In: 2nd International conference on document image analysis for libraries, 2006.
- [6] Said H, Tan TN, Baker KD. Personal identification based on handwriting. J Pattern Recog Soc 2000;33:149–60.
- [7] Srihari S, Beal M, Bandi K, Shah V, Krishnamurthy P. A statistical model for writer verification. In: 8th International conference on document analysis and recognition, vol. II, 2005. p. 1105–9.
- [8] Bulacu M. Statistical pattern recognition for automatic writer identification and verification, http://dissertations.ub.rug.nl/faculties/ppsw/2007/m.l.bulacu/, last visited date 12/4/2010.
- [9] Joutel G, Eglin V, Bres S, Empotz H. Curvelets based feature extraction of handwritten shapes for ancient manuscripts classification. Doc Recog Retr 2007;XIV:6500.
- [10] Bres S, Eglin V, Volpilhsv-Auger C. Evaluation of handwriting similarities using hermite transform. In: 10th International workshop on frontiers in handwriting recognition, 2006.
- [11] Vasantha M, Subbiah Bharathi V, Dhamodharan R. Medical image feature, extraction, selection and classification. Int J Eng Sci Technol 2010;2(6):2071–6.
- [12] Boland M. Quantitative description and automated classification of cellular protein localization patterns in fluorescence microscope images of mammalian cells, PhD dissertation, Pittsburgh, USA, 1999.
- [13] Breuer P, Dislaire G, Filatoff J, Steemans P. A classification of spores by support vectors based on an analysis of their ornament spatial distribution. In: Recent advances in palynology carents de geologie / Notebooks on Geology, Brest, 2007.
- [14] Theodoridis S, Kourtroumbas k. Pattern Recog. 4th ed. 146: Academic Press; 2003.